



PILOT'S WATCHES

I PILOT'S WATCHES IWC SCRIVONO PAGINE DI STORIA OROLOGIERA



Il Mark 11 è il più famoso dei Pilot's Watches di IWC; nella foto
il modello originale del 1948



Preparativi al decollo di un Supermarine Spitfire Mark IX, una delle versioni più prodotte del famoso caccia britannico

————— Agli albori dell'aeronautica gli orologi da polso specifici per gli aviatori erano molto rari e quindi la maggior parte dei piloti si orientava con l'ausilio di orologi da tasca. Il primo Pilot's Watch costruito da IWC nel 1936, lo Speciale Pilot's Watch, disponeva già di vetro resistente, lunetta girevole con indice per la lettura dei tempi brevi, movimento antimagnetico nonché lancette e numeri luminescenti in forte contrasto.

A partire dal 1940 IWC realizzò il Big Pilot's Watch 52 T. S. C., fabbricato secondo specifiche militari, dotato di movimento di manifattura e di grandi secondi. Con una cassa di 55 millimetri di diametro e 183 grammi di peso, l'orologio da polso più voluminoso mai costruito da IWC vantava una precisione tale da soddisfare sia i requisiti cronometrici che gli standard tecnici allora in uso per un orologio da navigazione o da rilevazione. Secondi centrali con dispositivo di arresto, per consentire a piloti e navigatori di sincronizzare al secondo i loro orologi, e cinturino in pelle extralungo, per poterlo indossare sopra la tuta di volo, facevano parte della dotazione richiesta. Il design del quadrante, chiaro ed essenziale, si ispirava alla strumentazione di bordo degli aerei di allora, come il leggendario Ju 52. La velocissima evoluzione tecnica richiedeva ai piloti di dover

tenere sott'occhio un numero sempre maggiore di indicazioni. Ecco perché davano grande importanza a una razionale configurazione del cockpit e alla migliore leggibilità possibile anche in pessime condizioni di luce. Gli strumenti erano per lo più di forma circolare, con sfondo nero e lancette chiare dotate di materiale luminescente.

È proprio da questo look della strumentazione di bordo che i progettisti di IWC si ispirarono per il design del Mark 11, modello lanciato dal 1948 ed equipaggiato con il movimento a carica manuale calibro 89. In origine il più famoso Pilot's Watch della manifattura di Schaffhausen venne prodotto per la Royal Air Force, dove restò in servizio per oltre trent'anni. Il suo movimento era avvolto da una cassa interna in ferro dolce che lo proteggeva dai campi magnetici. I primi esemplari del Mark 11 e del Big Pilot's Watch funzionano ancora oggi esattamente come il primo giorno e sono oggetti di alta qualità, molto ricercati dai collezionisti.

La tradizione dei Pilot's Watches proseguì nel 1988 con il Pilot's Watch Chronograph, cui seguì nel 1992 il Pilot's Watch Double Chronograph con meccanismo rattrapante e carica automatica.

PER BREVI ATTIMI I PILOTI DEVONO SOPPORTARE FINO A NOVE VOLTE L'ACCELERAZIONE DI GRAVITÀ

Nel 1994 il Pilot's Watch Mark XII divenne il successore del Mark 11 – naturalmente al passo con i tempi, dotato di movimento automatico e datario. Nello stesso anno, con il Pilot's Watch Chronograph Ceramica, IWC diede il via a due trend poi accolti con favore da tutta l'industria orologiera. La prima novità fu la scelta di un seducente design completamente nero. La seconda segnò il debutto della ceramica, un materiale difficile da produrre, anche per questo modello. Nel 1998 il Pilot's Watch UTC, dotato di regolazione a scatti della data e dell'ora mediante la corona, fu la risposta di IWC alla crescente mobilità imposta da un mondo che si sta sempre più globalizzando.

Nel 2002 la manifattura di Schaffhausen fece rivivere la tradizione del Big Pilot's Watch presentando un poderoso segnatempo con sistema di ricarica automatica Pellaton e movimento di sette giorni che colpì con il suo design visibilmente improntato all'esemplare ancora più voluminoso del 1940.

Dal 2003 IWC propone una linea di Pilot's Watches denominata Spitfire in onore del leggendario caccia ricognitore inglese. Il ruolo decisivo svolto da questo aereo – a tutt'oggi quello prodotto nel maggior numero di esemplari in Gran Bretagna – nella Battaglia d'Inghilterra ne ha fatto un autentico oggetto di culto. All'epoca lo Spitfire era un capolavoro della tecnica dall'eleganza senza tempo – caratteristiche che ne hanno fatto il riferimento dell'omonima linea di orologi IWC. Oggi i pochi Spitfire ancora idonei al volo, oltre a essere ospiti molto graditi nelle manifestazioni aeronautiche di tutto il mondo, sono ricercati e costosi pezzi da collezione.

Dal 2006 IWC rende omaggio all'opera di una vita del poeta e pilota francese Antoine de Saint-Exupéry con edizioni speciali di Pilot's Watches. Antoine de Saint-Exupéry era già ai suoi tempi una leggenda. I suoi libri, tradotti in più di cinquanta lingue, affasciano gli uomini almeno quanto la sua avventurosa biografia, segnata da una profonda passione per il volo. Durante la seconda guerra mondiale combatté contro gli occupanti tedeschi come pilota dell'aeronautica militare. Il 31 luglio 1944 «Saint-Ex», come lo chiamavano affettuosamente i suoi ammiratori, salì nel cockpit del suo Lightning P-38 per un volo di ricognizione sulla Francia occupata: non avrebbe fatto mai più ritorno. Nel 2003, nel mar Mediterraneo, vicino a Marsiglia, vennero recuperati alcuni rottami del suo aereo. Nel 2012 IWC gli dedica il Pilot's Watch Chronograph Edition Antoine de Saint Exupéry in acciaio e in oro rosso 18 carati in un'edizione limitata di cinquecento esemplari con il fondello impreziosito da un'incisione che raffigura l'aereo del suo ultimo volo, il Lightning P-38.

Il 2007 segna l'ingresso nella squadriglia dei Pilot's Watches IWC del Pilot's Watch Double Chronograph Edition TOP GUN. Il suo nome deriva da uno speciale corso di addestramento della United States Navy Fighter Weapons School, lo «Strike Fighter Tactics Instructor», meglio conosciuto con il leggendario nome di «Top Gun». Chi supera con successo questo corso fa parte dell'élite dei migliori piloti del mondo, uomini che brillano per coraggio, reattività e padronanza di sé. Nei «dog fights» – le spettacolari acrobazie presenti in tanti film – uomini e materiali sono esposti a enormi forze gravitazionali, con i piloti che arrivano a sopportare fino a nove volte l'accelerazione di gravità. Durante l'addestramento regolare, in cosiddette «centrifughe umane», i piloti devono resistere alla forza di 9g per 15 interminabili secondi, senza perdere conoscenza, con un peso corporeo di quasi 600 chilogrammi. Se i giovani piloti devono avere doti molto speciali, lo stesso vale anche per il loro equipaggiamento: quando si vola ad alta quota oltre la velocità del suono, infatti, non è ammessa nessuna incertezza. Anche per tale motivo i progettisti della manifattura puntano su due materiali che IWC, tra le prime case al mondo, ha introdotto nell'industria orologiera: la ceramica high-tech per la cassa e il titanio per il fondello e gli elementi di comando.



Nel corso di formazione Top Gun «Strike Fighter Tactics Instructor» i piloti d'élite vengono addestrati alla cloche dei jet più moderni al mondo

IWC Schaffhausen designa il 2012 un'altra volta come anno dei Pilot's Watches. Con il lancio di ben cinque nuovi modelli, la collezione TOP GUN viene definitivamente consacrata come linea autonoma all'interno della famiglia dei Pilot's Watches IWC. Ispirate all'anima della prima scuola aeronautica Top Gun di Miramar, in California, decollano per la prima volta dalla base di Schaffhausen due versioni TOP GUN in autentico design in stile militare: il Big Pilot's Watch TOP GUN Miramar e il Pilot's Watch Chronograph TOP GUN Miramar. L'inusuale suddivisione in contatore dei minuti all'esterno e contatore delle ore all'interno riprende la lunga tradizione di IWC nella produzione di orologi da rilevazione. Lo scintillio metallico della cassa in ceramica grigia e l'antracite opaca del quadrante richiamano gli strumenti di precisione dell'aviazione; i colori beige, grigio e



Chi riesce a concludere il corso Top Gun appartiene all'élite dei piloti più preparati, reattivi e coraggiosi dell'U. S. Navy

IL BIG PILOT'S WATCH TOP GUN CONIUGA IL LOOK CHIARO DELLA STRUMENTAZIONE DI BORDO DEL MODELLO ORIGINARIO DEGLI ANNI 1940 CON LA TECNO- LOGIA DEL 21° SECOLO

verde rafforzano l'aspetto desiderato. Il cinturino in tessuto verde è anche una reminiscenza del resistente cinturino del leggendario Mark 11.

Il Big Pilot's Watch TOP GUN coniuga il look chiaro della strumentazione di bordo del modello originario degli anni 1940 con la tecnologia del 21° secolo. Il Big Pilot's Watch Calendario Perpetuo TOP GUN convince con raffinate soluzioni tecniche di alta orologeria come il calendario perpetuo con un'indicazione dell'anno a quattro cifre e delle fasi lunari nonché una riserva di carica di sette giorni. La protezione contro i campi magnetici e il vetro del quadrante antidecompressione fanno del Pilot's Watch Chronograph TOP GUN un orologio ideale per le manovre di volo più impegnative.

La flotta Spitfire punta su un design modernizzato, nuove caratteristiche e movimenti di manifattura di produzione propria per prepararsi a un decollo verticale. Se stile ed eleganza sono sempre stati una prerogativa di questa linea, oggi l'impiego dell'oro rosso 18 carati, la raffinata lavorazione delle superfici e i quadranti con pregiata finitura soleil esaltano queste peculiarità dei modelli Spitfire.

All'interno della collezione dei Pilot's Watches 2012, lo Spitfire Calendario Perpetuo Digitale Data e Mese occupa una posizione di rilievo: il suo calendario perpetuo con grande indi-

cazione digitale della data e del mese nonché indicazione dell'anno bisestile rientra infatti nel novero dei più innovativi sviluppi tecnici messi a punto da IWC Schaffhausen. Lo Spitfire Chronograph è equipaggiato con un movimento di manifattura IWC.

La collezione Classics dei Pilot's Watches IWC si presenta con cinque modelli dall'autentico design in stile cockpit. Rispetto alle precedenti versioni, la novità estetica più vistosa – fatta eccezione per il Big Pilot's Watch – è la tripla data verticale a «ore 3». La sua forma sottolinea ulteriormente la tradizionale estetica improntata al look della strumentazione di bordo. Il Big Pilot's Watch punta su un design collaudato e sull'efficientissimo calibro di manifattura 51111. Rispetto al suo precursore, il Mark XVI, il Pilot's Watch Mark XVII è passato da 39 a 41 millimetri. Gli elementi in rosso, introdotti nel 2012, rendono ancora più seducente il quadrante del Pilot's Watch Double Chronograph che, grazie alla cassa maggiorata a 46 millimetri,

risulta estremamente leggibile. Anche la cassa del Pilot's Watch Chronograph è stata leggermente ingrandita, portandola da 42 a 43 millimetri. Il Pilot's Watch Worldtimer rievoca i Pilot's Watches UTC e punta a ripeterne il successo. Questo modello consente una comoda lettura dei 24 fusi orari, incluso il tempo universale coordinato (UTC), mediante l'anello delle 24 ore. Sull'anello delle città sono riportati i nomi di 23 città del pianeta, ognuna delle quali rappresenta un fuso orario. Il quadrante visualizza l'ora locale che può essere regolata in avanti o indietro a scatti di un'ora – anche oltrepassando la linea del cambiamento di data.

I bracciali metallici degli orologi sono dotati di un'innovativa chiusura di regolazione fine realizzata nel 2012. Il design delle fibbie ad ardiglione e déployante è oggi più massiccio per adeguamento estetico al diametro più ampio della cassa.



Volare a velocità supersonica rappresenta una sfida estrema sia per i piloti che per l'apparecchiatura tecnica





LA TRADIZIONE REINTERPRETATA

Il Big Pilot's Watch TOP GUN Miramar è un omaggio alla città natale del mito Top Gun, la scuola aeronautica della Marina americana che ha sede a Miramar, in California. Da lì, tra il 1969 e il 1996, la fama di questi piloti d'élite senza paura si è diffusa in ogni angolo del pianeta. La linea Miramar riprende elementi stilistici degli storici orologi da rilevazione, ad esempio la suddivisione del quadrante in contatore dei minuti all'esterno e contatore delle ore all'interno. Anche la cassa in ceramica grigia dalla lucentezza metallica, le lancette e la minuteria beige nonché il cinturino in tessuto verde sono ispirati al design in stile militare. Il calibro di manifattura 51111

è il più grande movimento automatico di IWC e grazie al sistema di carica a cricchetti accumula in brevissimo tempo un'autonomia di marcia di otto giorni e mezzo. Il dispositivo della riserva di carica eroga però energia solo per sette giorni, dopodiché un raffinato ingranaggio blocca meccanicamente il movimento. In tal modo si garantisce che a carica completa l'orologio funzioni regolarmente per un'intera settimana. Il vetro zaffiro antiriflesso su entrambi i lati è protetto contro i cali improvvisi di pressione nel cockpit. Il fondello è impreziosito da una raffinata incisione Top Gun.



BIG PILOT'S WATCH TOP GUN MIRAMAR

REFERENZA 5019



REF. IW501902

in ceramica con cinturino
in tessuto verde

Movimento meccanico · Sistema di ricarica automatica Pellaton · Autonomia di marcia di 7 giorni a carica completa · Indicazione della riserva di carica · Datario · Secondi centrali con dispositivo di arresto · Bilanciere in Glucydur® con eccentrico di regolazione fine sui bracci del bilanciere · Spirale Breguet · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 15 mm · Diametro 48 mm

L'EREDITÀ STORICA DEGLI OROLOGI DA RILEVAZIONE

Il Pilot's Watch Chronograph TOP GUN Miramar presenta un design caratterizzato dalla tonalità metallica della cassa in ceramica e dal quadrante color antracite opaco. La scelta dei colori beige, grigio e verde caratterizza il ricercato design in stile militare. Il cinturino richiama la resistentissima cintura in dotazione alle forze aeree. L'inusuale suddivisione del quadrante in contatore dei minuti all'esterno e contatore delle ore all'interno, adottata per entrambi i modelli Miramar, rievoca gli orologi da rilevazione degli anni 1930 e 1940 e il patrimonio storico dei Pilot's Watches IWC. Il DNA si

ritrova anche nella configurazione grafica del datario ispirato all'altimetro nel cockpit degli aerei. La lancetta centrale serve a determinare i secondi cronometrati, quella piccola nel quadrante interno a «ore 12» ne rileva i minuti. Grazie alla funzione flyback integrata, è possibile riportare a zero la lancetta cronografica e avviare immediatamente una nuova misurazione premendo il pulsante di azzeramento. Il calibro di manifattura 89365 di IWC, rivisto e perfezionato, garantisce una riserva di carica di 68 ore. La cassa interna in ferro dolce protegge il movimento di precisione dai campi magnetici.



PILOT'S WATCH CHRONOGRAPH TOP GUN MIRAMAR

REFERENZA 3880



REF. IW388002

in ceramica con cinturino
in tessuto verde

Movimento cronografico meccanico · Carica automatica · Autonomia di marcia di 68 ore a carica completa · Datario · Funzione cronografica per minuti e secondi · Funzione flyback · Piccoli secondi con dispositivo di arresto · Cassa interna in ferro dolce per la protezione dai campi magnetici · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 16,5 mm · Diametro 46 mm

ALTA OROLOGERIA PER IL COCKPIT

L'alta tecnologia incontra l'alta orologeria. Il Big Pilot's Watch Calendario Perpetuo TOP GUN è equipaggiato di tutto ciò che fa decollare l'entusiasmo degli appassionati di orologi. Ad esempio il calibro di manifattura 51614 di IWC con l'efficiente sistema di ricarica Pellaton che accumula energia per una riserva di carica di ben sette giorni. Questo performante cuore meccanico muove tutta una serie di complicazioni orologiere. Il calendario perpetuo, oltre a visualizzare la data, il giorno della settimana e il mese, indica l'anno a quattro cifre tenendo conto degli anni bisestili del calendario gregoriano fino al 2100. Tutte queste indicazioni sono comodamente gestibili

mediante la corona e funzionano in modo automatico. L'indicazione delle fasi lunari raffigura la posizione del satellite della Terra rispetto all'emisfero nord e a quello sud. Il Big Pilot's Watch Calendario Perpetuo TOP GUN abbina il classico look della strumentazione di bordo al design sportivo della linea TOP GUN. La cassa in ceramica e la corona in titanio testimoniano l'innovativa tecnologia di IWC Schaffhausen, fra le prime manifatture a utilizzare questi materiali per i suoi segnatempo. Oggi il Big Pilot's Watch Calendario Perpetuo TOP GUN è uno degli orologi da aviatore più complicati che abbiano mai solcato i cieli del nostro pianeta.



BIG PILOT'S WATCH CALENDARIO PERPETUO TOP GUN

REFERENZA 5029



REF. IW502902

in ceramica con cinturino
morbido nero

Movimento meccanico · Sistema di ricarica automatica Pellaton · Autonomia di marcia di 7 giorni a carica completa · Indicazione della riserva di carica · Calendario perpetuo con indicazione di data, giorno della settimana e mese · Indicazione perpetua delle fasi lunari · Doppia luna per gli emisferi nord e sud · Piccoli secondi con dispositivo di arresto · Bilanciere in Glucydur® con eccentrico di regolazione fine sui bracci del bilanciere · Spirale Breguet · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 16 mm · Diametro 48 mm

ATTERRAGGIO NELL'ERA DEI JET



Settantadue anni dopo il volo inaugurale e un decennio dopo il suo grande ritorno, il Big Pilot's Watch nel 2012 si lancia nell'era degli aerei supersonici. Il Big Pilot's Watch TOP GUN unisce la classica funzionalità degli orologi da aviatore tradizionali con un'evoluta tecnologia, materiali high-tech e moderni elementi di design. Diversamente dai suoi predecessori, la referenza 5019 dispone di una cassa in ossido di zirconio antigraffio di 48 millimetri, mentre la caratteristica corona è in titanio. Entrambi i materiali sono tipici della linea TOP GUN, proprio come il resistentissimo cinturino in dotazione. Nel segno della continuità, invece, il design sobrio e lineare

del quadrante, dominato dallo spiccato contrasto bianco-nero, con indicazione della riserva di carica a «ore 3» e finestrella della data a «ore 6». La novità più vistosa del collaudato look della strumentazione di bordo è la piccola silhouette di aereo in colore rosso segnale che fa da contrappeso alla lancetta dei secondi, un segno ormai divenuto distintivo della linea TOP GUN. Al calibro di manifattura 51111, con sistema di carica a cricchetti IWC bastano 1960 oscillazioni del rotore – o la completa ricarica manuale – per accumulare una riserva di carica di sette giorni. Con i suoi 311 componenti, è il più grande movimento automatico di IWC.

BIG PILOT'S WATCH TOP GUN

REFERENZA 5019



REF. IW501901

in ceramica con cinturino
morbido nero

Movimento meccanico · Sistema di ricarica automatica Pellaton · Autonomia di marcia di 7 giorni a carica completa · Indicazione della riserva di carica · Datario · Secondi centrali con dispositivo di arresto · Bilanciere in Glucydur® con eccentrico di regolazione fine sui bracci del bilanciere · Spirale Breguet · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 15 mm · Diametro 48 mm

PRECISO STRUMENTO DI BORDO

————— In una collezione di Pilot's Watches non può mancare un cronografo preciso al secondo. Il Pilot's Watch Chronograph TOP GUN è equipaggiato con il perfezionato calibro cronografico di manifattura 89365 con riserva di carica di 68 ore. La cassa interna in ferro dolce protegge il movimento di precisione dai campi magnetici. Il quadrante adotta il classico design in stile cockpit, con il datario che si ispira a un altimetro. Le lancette e gli indici bianchi luminescenti consentono un'eccellente leggibilità anche in avverse condizioni di luce. La lancetta cronografica centrale, il cui contrappeso di colore rosso ricorda la silhouette di un aereo, rileva i secondi

cronometrati, mentre la piccola lancetta bianca nel quadrante interno a «ore 12» ne rileva i minuti. Grazie alla funzione flyback integrata, è possibile riportare a zero la lancetta cronografica e avviare immediatamente una nuova misurazione premendo il pulsante di azzeramento. Con il suo moto circolare continuo, la piccola lancetta rossa a «ore 6» visualizza lo scorrere dei secondi. È però possibile arrestarla in ogni momento per operazioni di sincronizzazione. La generosa cassa di 46 millimetri è in ceramica, materiale che la rende particolarmente leggera, ed è impermeabile 6 bar.



PILOT'S WATCH CHRONOGRAPH TOP GUN

REFERENZA 3880



REF. IW388001

in ceramica con cinturino
morbido nero

Movimento cronografico meccanico · Carica automatica · Autonomia di marcia di 68 ore a carica completa · Datario · Funzione cronografica per minuti e secondi · Funzione flyback · Piccoli secondi con dispositivo di arresto · Cassa interna in ferro dolce per la protezione dai campi magnetici · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 16,5 mm · Diametro 46 mm





GRANDE PRIMA PER UNO SPITFIRE



Lo Spitfire Calendario Perpetuo Digitale Data e Mese è un Pilot's Watch di IWC che dispone di indicazione digitale, con grandi cifre, del giorno della settimana e del mese – una soluzione ispirata alla strumentazione di bordo degli aerei come l'altimetro. Il quadrante mostra in forma digitale anche il ciclo quadriennale degli anni bisestili. L'energia necessaria per muovere i dischi dei numeri viene accumulata dall'apposito sistema di «avanzamento saltante» che attinge una piccola parte di energia ogni volta che il datario raggiunge la mezzanotte, la immagazzina e la libera puntualmente alla fine del mese o dell'anno. Il calendario perpetuo si regola facilmente mediante la corona. L'intervento di un orologiaio sarà necessario solo nel 2100 poiché tale anno, deviando dal con-

suetto ciclo quadriennale, non sarà bisestile. Le ore e i minuti cronografici possono essere letti semplicemente come una seconda ora sul contatore a «ore 12», i secondi cronografici sono invece visualizzati dall'apposita lancetta centrale. Grazie alla funzione flyback integrata, è possibile riportare a zero la lancetta cronografica e avviare immediatamente una nuova misurazione. L'alternanza dinamica di superfici lucidate e satinata della cassa in oro rosso 18 carati conferisce all'orologio un'estetica di straordinario fascino. La tonalità calda dell'oro e del cinturino in pelle di alligatore marrone crea un seducente contrasto con la luminosità metallica del quadrante color ardoise con finitura soleil. Il rotore riproduce l'elegante silhouette di uno Spitfire, visibile attraverso il fondello in vetro zaffiro.

SPITFIRE CALENDARIO PERPETUO DIGITALE DATA E MESE

REFERENZA 3791



REF. IW379105

in oro rosso 18 carati con cinturino
in pelle di alligatore marrone

Movimento cronografico meccanico · Carica automatica · Autonomia di marcia di 68 ore a carica completa · Calendario perpetuo · Grande datario con indicazione a due cifre del giorno e del mese · Indicazione dell'anno bisestile · Funzione cronografica per ore, minuti e secondi · Lancette delle ore cronografiche e dei minuti cronografici integrate in un contatore a ore 12 · Funzione flyback · Piccoli secondi con dispositivo di arresto · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Fondello trasparente in vetro zaffiro · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 17,5 mm · Diametro 46 mm

IL NUOVO VOLTO DELLO SPITFIRE

Classica eleganza e perfezionamento tecnologico contraddistinguono lo Spitfire Chronograph, proposto in oro rosso 18 carati e in acciaio. La superficie della cassa viene lavorata fino a renderla perfettamente lucida o opaca, conferendole così una particolare valenza estetica. Muovendo l'orologio, la finitura soleil del quadrante color ardoise trasforma la luce che lo colpisce in un gioco di cerchi. La tonalità scura del quadrante e il datario simile a un altimetro rivelano lo stretto legame del design dello Spitfire con il classico look della strumentazione di bordo. Nel 2012 lo Spitfire Chronograph è stato per la prima volta equipaggiato con il calibro

di manifattura 89365 di IWC. Il quadrante interno a «ore 12» visualizza i minuti cronografici, mentre i secondi sono indicati dalla lancetta centrale dedicata alla funzione cronografica. Grazie alla funzione flyback, la misurazione di un intervallo di tempo può essere «cancellata» e fatta subito ripartire senza interruzione. La versione in oro rosso è proposta con cinturino in pelle di alligatore marrone e fibbia ad ardiglione. Il modello in acciaio è disponibile con cinturino in pelle di alligatore marrone e fibbia déployante o con l'innovativo bracciale in acciaio, realizzato nel 2012 e dotato di chiusura di regolazione fine che consente un comodo adattamento della lunghezza.



SPITFIRE CHRONOGRAPH

REFERENZA 3878



REF. IW387803

in oro rosso 18 carati con cinturino
in pelle di alligatore marrone

Movimento cronografico meccanico · Carica automatica · Autonomia di marcia di 68 ore a carica completa · Datario · Funzione cronografica per minuti e secondi · Funzione flyback · Piccoli secondi con dispositivo di arresto · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Incisione speciale sul fondello · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 15,5 mm · Diametro 43 mm



SPITFIRE CHRONOGRAPH

REFERENZA 3878



REF. IW387802
in acciaio con cinturino in pelle
di alligatore marrone



REF. IW387804
in acciaio con bracciale
in acciaio

Movimento cronografico meccanico · Carica automatica · Autonomia di marcia di 68 ore a carica completa · Datario · Funzione cronografica per minuti e secondi · Funzione flyback · Piccoli secondi con dispositivo di arresto · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Incisione speciale sul fondello · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 15,5 mm · Diametro 43 mm





UN CLASSICO INTRAMONTABILE

Il Big Pilot's Watch del 1940 ha segnato in modo decisivo l'odierno design degli orologi da aviatore classici e anche oggi, dopo oltre settant'anni, prosegue il successo di questo leggendario orologio. Il suo calibro di manifattura 51111 di IWC, il più grande movimento automatico di IWC, coniuga alcune delle più grandi conquiste dell'arte orologiaia. Il rotore con ponte di supporto elastico e il sistema di ricarica a cricchetti di Pellaton accumulano in brevissimo tempo una riserva di carica di sette giorni, ossia esattamente 168 ore, trascorse le quali il complesso ingranaggio blocca meccanicamente il movimento. L'arresto prima di aver esaurito tutta l'energia elastica serve a disinserire la debole coppia finale della molla di

carica, garantendo una precisione costante per l'intera autonomia di marcia. L'«indicazione della riserva» a «ore 3» segnala con precisione il tempo che rimane prima che il movimento si arresti. Il Big Pilot's Watch dispone di datario, posto a «ore 6», e di secondi centrali, indispensabili per l'uso in campo aeronautico. La cassa da 46 millimetri alloggia una gabbia in ferro dolce per proteggere il movimento dai campi magnetici. La versione in acciaio viene proposta con cinturino in pelle di alligatore. Il design della fibbia déployante lanciata nel 2012 presenta delle linee più marcate ed è in perfetta sintonia con l'importante diametro della cassa.



BIG PILOT'S WATCH

REFERENZA 5009



REF. IW500901

in acciaio con cinturino in pelle
di alligatore nero

Movimento meccanico · Sistema di ricarica automatica Pellaton · Autonomia di marcia di 7 giorni a carica completa · Indicazione della riserva di carica · Datario · Secondi centrali con dispositivo di arresto · Bilanciere in Glucydur®* con eccentrico di regolazione fine sui bracci del bilanciere · Spirale Breguet · Cassa interna in ferro dolce per la protezione dai campi magnetici · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 16 mm · Diametro 46 mm

DESIGN IN STILE COCKPIT IN 46 MILLIMETRI

Il Pilot's Watch Double Chronograph adotta il classico design in stile cockpit ma con tonalità cromatiche più accentuate. Il quadrante si rifà alla strumentazione di bordo del leggendario Ju 52 degli anni 1930. Le indicazioni sono di grandi dimensioni e disposte in modo chiaro. Lancette e indici bianchi su fondo nero opaco sono trattati con materiale luminescente e si leggono perfettamente sia di giorno che di notte. Il datario ispirato agli altimetri d'aereo rafforza ulteriormente il look della strumentazione di bordo dell'orologio, mentre tre elementi in colore rosso segnale spiccano come riferimenti visivi: la piccola lancetta rossa dei secondi continui per il controllo della funzionalità, la punta rossa della lancetta dei se-

condi cronografici e il piccolo triangolo per la lettura della tripla data. Altro elemento che salta subito all'occhio è il terzo pulsante a «ore 10» che consente di arrestare in qualsiasi momento la seconda lancetta rattrapante e, premendolo nuovamente, di risincronizzarla con quella dei secondi cronografici, una funzione ideale per misurare tempi intermedi e tempi finali. La perfetta idoneità al volo di questo segnatempo è dimostrata anche dalla sua cassa interna in ferro dolce per la protezione dai campi magnetici e dal vetro zaffiro antidecompressione. Il Pilot's Watch Double Chronograph è proposto con cinturino in pelle di alligatore nero e fibbia déployante.



PILOT'S WATCH DOUBLE CHRONOGRAPH

REFERENZA 3778



REF. IW377801

in acciaio con cinturino in pelle
di alligatore nero

Movimento cronografico meccanico · Carica automatica · Autonomia di marcia di 44 ore a carica completa · Datario e indicazione del giorno della settimana · Funzione cronografica per ore, minuti e secondi · Piccoli secondi con dispositivo di arresto · Lancetta rattrapante per la misurazione di tempi intermedi · Cassa interna in ferro dolce per la protezione dai campi magnetici · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 17,5 mm · Diametro 46 mm

CRONOGRAFO NEL LOOK DELLA STRUMENTAZIONE DI BORDO



Precisione, funzionalità e affidabilità: ecco le qualità vincenti del Pilot's Watch Chronograph. Rispetto al modello precedente, la cassa in acciaio, impermeabile 6 bar, è cresciuta di 1 millimetro. Anche il design del quadrante è stato leggermente modificato, con la finestrella della data a «ore 3» che, rievocando l'altimetro di un cockpit, è configurata a tripla data verticale. Questa novità enfatizza ulteriormente il look della strumentazione di bordo del cronografo: il contrasto della minuteria con il quadrante nero opaco, le lancette ad elica e l'indice triangolare a «ore 12» ne esprimono appieno il DNA di Pilot's Watch. Le lancette sono interamente rivestite di mate-

riale luminescente, in modo da garantire un'eccellente leggibilità anche in cattive condizioni di luce. Il robusto movimento cronografico calibro 79320 consente la misurazione di tempi intermedi e tempi addizionali fino a 12 ore e dispone di una cassa interna in ferro dolce per una protezione ottimale dai campi magnetici. Il Pilot's Watch Chronograph è proposto con l'innovativo bracciale in acciaio, realizzato nel 2012 e dotato di chiusura di regolazione fine che consente di adattare la lunghezza in modo semplice e accurato. L'orologio è disponibile anche con cinturino in pelle di alligatore nero e classica fibbia ad ardiglione.

PILOT'S WATCH CHRONOGRAPH

REFERENZA 3777



REF. IW37701
in acciaio con cinturino in pelle
di alligatore nero



REF. IW37704
in acciaio con bracciale
in acciaio

Movimento cronografico meccanico · Carica automatica · Autonomia di marcia di 44 ore a carica completa · Datario e indicazione del giorno della settimana · Funzione cronografica per ore, minuti e secondi · Piccoli secondi con dispositivo di arresto · Cassa interna in ferro dolce per la protezione dai campi magnetici · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 15 mm · Diametro 43 mm

24 FUSI ORARI A COLPO D'OCCHIO

La rapidissima avanzata della globalizzazione rende sempre più importante per piloti, uomini d'affari e chiunque viaggi molto mantenere il controllo sui vari fusi orari. Il Pilot's Watch Worldtimer svolge questo compito in modo esemplare e con grande eleganza. Il quadrante indica l'ora locale attuale. Se durante il viaggio si attraversano uno o più fusi orari, la nuova ora locale può essere regolata in avanti o indietro a scatti di un'ora mediante la corona, anche oltrepassando la linea del cambiamento di data. Quest'ultima, essendo accoppiata alla lancetta saltante delle ore, la seguirà garantendo così una corretta indicazione. Una volta impostato

con la corona, l'anello bianco e nero rotante delle 24 ore consente una comoda lettura dei 24 fusi orari, incluso il tempo universale coordinato (UTC). Ognuna delle 23 città riportate sull'anello esterno delle città rappresenta un fuso orario. Se si modifica l'ora locale sul quadrante, il tempo dell'anello delle 24 ore non subisce variazioni e anche il movimento prosegue normalmente la sua marcia. La tripla data con cifre in verticale ricorda l'altimetro nei cockpit degli aerei. Il Pilot's Watch Worldtimer è proposto con cinturino in pelle di alligatore nero e fibbia déployante.



PILOT'S WATCH WORLDTIMER

REFERENZA 3262



REF. IW326201

in acciaio con cinturino in pelle
di alligatore nero

Movimento meccanico · Carica automatica · Autonomia di marcia di 42 ore a carica completa · Datario · Secondi centrali con dispositivo di arresto · Indicazione delle 24 ore per la funzione Worldtimer · Cassa interna in ferro dolce per la protezione dai campi magnetici · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 13,5 mm · Diametro 45 mm

IL DEGNO SUCCESSORE DI UNA LEGGENDA

Il Pilot's Watch Mark XVII corrisponde per forma e funzionalità all'ideale degli orologi da aviatore classici. Analogamente alla strumentazione di bordo, il quadrante è nero con indici bianchi ed è ridotto all'essenziale, la leggibilità ha la massima priorità. Il diametro della cassa, in acciaio, del Mark XVII è di 41 millimetri e supera di 2 millimetri quella del suo predecessore, il Mark XVI. Anche in questo modello i designer IWC hanno configurato la finestrella della data con il look della strumentazione di bordo; con le cifre poste in verticale ricorda la forma di un altimetro. Impermeabile 6 bar, l'orologio è mosso da un movimento automatico calibro 30110 e

dispone di una riserva di carica di 42 ore. Per quanto concerne la precisione di marcia e la robustezza, il Mark XVII soddisfa i requisiti richiesti per tutti i Pilot's Watches professionali di Schaffhausen proprio come tutti i modelli precedenti. Con la cassa interna in ferro dolce per la protezione dai campi magnetici e il vetro del quadrante antidecompressione, prosegue la tradizione del suo storico modello di riferimento, il leggendario Mark 11 degli anni 1940. Oltre trent'anni dopo il suo epocale decollo, il più famoso dei Pilot's Watches IWC è uscito di servizio nel 1981, trasformandosi in oggetto di culto per gli appassionati di orologi.



PILOT'S WATCH MARK XVII

REFERENZA 3265



REF. IW326501
in acciaio con cinturino in pelle
di alligatore nero



REF. IW326504
in acciaio con bracciale
in acciaio

Movimento meccanico · Carica automatica · Autonomia di marcia di 42 ore a carica completa · Datario · Secondi centrali con dispositivo di arresto · Cassa interna in ferro dolce per la protezione dai campi magnetici · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 11 mm · Diametro 41 mm

PER GLI UOMINI DAL FORTE SENSO DELLA FAMIGLIA

Agli uomini dal forte senso della famiglia, IWC dedica l'edizione speciale «Pilot's Watches per Padre e Figlio». Questi Pilot's Watches sono proposti in coppia o come set multiplo racchiusi in un pregiato cofanetto, un'occasione esclusiva per esprimere la propria individualità condividendo, però, lo stesso raffinato gusto. Dietro il modello per il padre si cela il Big Pilot's Watch con datario e riserva di carica di sette giorni, mentre la versione più piccola per il figlio, equipaggiata con il movimento automatico calibro 30110, corrisponde tecnicamente al Pilot's Watch Mark XVI. L'impermeabilità di 6 bar e il vetro antidecompressione fanno del Pilot's Watch per la gio-

vane generazione un affidabile compagno nella vita quotidiana. Anche se tecnicamente i due orologi sono diversi, le loro affinità estetiche sono innegabili. Entrambi sono dotati di cassa in acciaio, corona vistosa e cinturino in pelle di alligatore nero. Personalizzati con l'incisione di una dedica, diventano un prezioso bene di famiglia da tramandare di generazione in generazione. La sezione circolare interna del fondello è riservata all'incisione del nome, elegante dedica e insieme efficace protezione contro spiacevoli scambi di persona, poiché IWC propone questo set di Pilot's Watches anche a padri con più figli.



BIG PILOT'S WATCH PER PADRE E FIGLIO

REFERENZA 5009



REF. IW500906

in acciaio con cinturino in pelle
di alligatore nero

Movimento meccanico · Sistema di ricarica automatica Pellaton · Autonomia di marcia di 7 giorni a carica completa · Indicazione della riserva di carica · Datario · Secondi centrali con dispositivo di arresto · Bilanciere in Glucydur® con eccentrico di regolazione fine sui bracci del bilanciere · Spirale Breguet · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 16 mm · Diametro 46 mm



PILOT'S WATCH MARK XVI PER PADRE E FIGLIO

REFERENZA 3255



REF. IW325519

in acciaio con cinturino in pelle
di alligatore nero

Movimento meccanico · Carica automatica · Autonomia di marcia di 42 ore a carica completa · Datario ·
Secondi centrali con dispositivo di arresto · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso
su entrambi i lati · Antidecompressione · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 11 mm · Diametro 39 mm

OMAGGIO A UN PILOTA, POETA E PIONIERE

Dal 2006 IWC dedica modelli di Pilot's Watches in edizione speciale al famoso pilota, scrittore ed esploratore Antoine de Saint-Exupéry. Nel 2012, anno dedicato ai Pilot's Watches IWC, la manifattura di Schaffhausen gli rende omaggio con il Pilot's Watch Chronograph in acciaio e in oro rosso 18 carati, quest'ultimo prodotto in edizione limitata di cinquecento esemplari. Il fondello è decorato con un'incisione che raffigura l'aereo del suo ultimo volo, il Lightning P-38. Grazie al quadrante color tabacco e al cinturino in pelle di vitello con impunture bianco-crema, l'occhio degli intenditori riconosce subito questo cronografo come un tipico «Saint Ex». L'alternanza di elementi lucidi e opachi, frutto di una metico-

losa finitura delle superfici, conferisce alla cassa un'estetica di particolare pregio, enfatizzata anche dalla raffinata finitura soleil del quadrante. Di grande spessore tecnico è il calibro di manifattura 89361, interamente sviluppato a Schaffhausen, che consente di visualizzare intervalli di tempo più lunghi in un unico quadrante interno. Grazie a questa soluzione non occorre un secondo quadrante interno come quello utilizzato, ad esempio, per misurare i tempi addizionali. Una semplificazione in piena sintonia con il pensiero del celebre poeta francese che ha scritto: «La perfezione è raggiunta non quando non c'è più nulla da aggiungere ma quando non c'è più nulla da togliere.»



PILOT'S WATCH CHRONOGRAPH EDITION ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY

REFERENZA 3878



REF. IW387805

in oro rosso 18 carati con cinturino
in pelle di vitello marrone

Edizione limitata di 500 esemplari in oro rosso 18 carati · Movimento cronografico meccanico · Carica automatica · Autonomia di marcia di 68 ore a carica completa · Datario · Funzione cronografica per ore, minuti e secondi · Lancette delle ore cronografiche e dei minuti cronografici integrati in un contatore a ore 12 · Funzione flyback · Piccoli secondi con dispositivo di arresto · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Incisione speciale sul fondello · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 15,5 mm · Diametro 43 mm



PILOT'S WATCH CHRONOGRAPH EDITION ANTOINE DE SAINT EXUPÉRY

REFERENZA 3878



REF. IW387806

in acciaio con cinturino in pelle
di vitello marrone

Movimento cronografico meccanico · Carica automatica · Autonomia di marcia di 68 ore a carica completa · Datario · Funzione cronografica per ore, minuti e secondi · Lancette delle ore cronografiche e dei minuti cronografici integrati in un contatore a ore 12 · Funzione flyback · Piccoli secondi con dispositivo di arresto · Corona a vite · Vetro zaffiro bombato, antiriflesso su entrambi i lati · Antidecompressione · Incisione speciale sul fondello · Impermeabile 6 bar · Spessore cassa 15,5 mm · Diametro 43 mm